

Efectividad del método enfoque natural en la competencia léxica oral de estudiantes de inglés del instituto de idiomas de una universidad privada

Effectiveness of the natural approach method in the oral lexical competence

of English Students from the Language Institute of a private university

Eficácia do método de abordagem natural na competência léxica oral de alunos de inglês do instituto de línguas de uma universidade privada

Yaneth Melysia Cari

yaneth_c@upeu.edu.pe

 <https://orcid.org/0000-0003-3873-1549>

Universidad Peruana Unión

Recibido: 03 de junio de 2019

Aceptado: 06 de diciembre 2019

Resumen

La presente investigación tiene como objetivo evaluar la eficiencia del método enfoque natural en la competencia léxica de estudiantes del inglés. El muestreo de la investigación fue no probabilístico-intencional empleando el análisis de muestras pareadas. Los resultados en la competencia léxica media: en la pre prueba fue 16.91 puntos y en la pos prueba fue de 37.78 puntos, con un incremento de 20.87 puntos (p -valor < 0.05). Estos resultados permiten validar el método y la efectividad en la competencia léxica y sus dimensiones en complejidad, precisión y fluidez del inglés.

Palabras clave: Método enfoque natural, Competencia léxica oral, complejidad, exactitud y fluidez.

Abstract

The present research aims to evaluate the efficiency of the natural approach method in the lexical competence of English students. The research sampling was non-probabilistic-

intentional using paired sample analysis. The results in the mean lexical competence: in the pre-test it was 16.91 points and in the post-test it was 37.78 points, with an increase of 20.87 points (p -value <0.05). These results allow to validate the method and the effectiveness in the lexical competence and its dimensions in complexity, precision and fluency of English.

Keywords: Natural approach method, Oral lexical competence, complexity, accuracy and fluency.

Resumo

A presente pesquisa tem como objetivo avaliar a eficiência do método de abordagem natural na competência lexical de estudantes de inglês. A amostragem da pesquisa foi não probabilística-intencional por meio de análise de amostra pareada. Os resultados na competência lexical média: no pré-teste foi de 16,91 pontos e no pós-teste foi de 37,78 pontos, com aumento de 20,87 pontos (p -valor $<0,05$). Esses resultados permitem validar o método e a eficácia na competência lexical e suas dimensões na complexidade, precisão e fluência do inglês.

Palavras-chave: Método de abordagem natural, Competência lexical oral, complexidade, precisão e fluência.

Introducción

Hoy en día se cataloga que el no aprendizaje del inglés podría representar una barrera que impediría el fortalecimiento de nuevos conocimientos (Choez, 2020). Por otro lado, Walker (2009) menciona que el idioma inglés se ha convertido en una manía mundial y explica el porqué aproximadamente dos billones de personas intentan aprenderlo y menciona que las matemáticas se consideran como el idioma de las ciencias, la música el de las emociones y el inglés el de la solución a los problemas internacionales hablando justamente de la economía, hambrunas y producción científica. Es por ello que hoy en día, China es el país con más hablantes de inglés en el mundo, y los pobladores que estudian en mencionado país estudian el inglés por ley y ahora poco a poco sus resultados son cada vez positivos hasta en un 85 % y a consecuencia de ello, en el 2009, 80 millones de estos ya sabían y dominaban el inglés. Por ello se define que la adquisición de una segunda lengua es un proceso determinado por múltiples factores, y desarrollar la competencia léxica oral del inglés, es esencial para la comprensión de una lengua extranjera.

Por otro lado, la competencia léxica oral se ha configurado como uno de los indicadores más precisos y representativos de las diferencias individuales halladas entre los estudiantes, por lo que se refiere a su desarrollo lingüístico. En consecuencia, el DCBN (Diseño Curricular Básico Nacional, 2020) en el Perú, señala que respecto al área de inglés tiene como referencia el Marco Común Europeo, lo cual, describe de una manera que integra todo lo que los estudiantes deben saber para comunicarse y actuar en distintos contextos. Asimismo, profundizar el desarrollo de dichas capacidades en permanente reflexión sobre los elementos lingüísticos que favorezcan una mejor comunicación (López, 2009).

Sin embargo, Flores et al. (2010) según los resultados emitido por El Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) solo 4 de cada 10 estudiantes universitarios peruanos tienen conocimiento acerca del inglés, asimismo afirma que mencionado conocimiento de los pocos fue adquirido durante la etapa de educación Básica Regular (Primaria y Secundaria). De igual forma, el gobierno peruano a través del tiempo ha creado diversas políticas y mantener una mentalidad inclusiva, es por ello que se ha incluido al aprendizaje y enseñanza del inglés y aunque el gobierno ha estado preocupado por una mejora sobre el aprendizaje del inglés y se ha formulado planes de mejoras continuas, no se ha seguido un plan de acción coherente y secuencial. Asimismo, el tener esos planes y aumento de horas el MINEDU indica una escasez de 2.300 profesores de inglés para el 2015 y 2.000 anualmente, ya que en muchos casos quien dicta las clases de inglés no son docentes especializados lo cual hace un 70% de ellos (inglés para el Perú, 2015).

Por otro lado, se muestra que el año 1996 solo un 30.8% de los estudiantes conocían el idioma inglés, este resultado dejo muy preocupado al MINEDU (Ministerio de Educación), luego se hizo otra evaluación en el año 2010, lo cual, se incrementó a un 43.7%, no obstante, los datos no fueron muy alentadores, peor aun cuando se analizó y comparó el porcentaje de los estudiantes que conocían el idioma inglés entre los de Lima Metropolitana y provincias. Los resultados fueron de un 55.7% en Lima y en provincia un 30.0% donde se pudo apreciar que existe una enorme brecha entre ellos. Es por ello que en el año 2012 se aprobó el Proyecto de Ley N^o 2086/2012-CR, ley que estableció la obligatoriedad de la enseñanza del idioma inglés en los niveles de Educación Básica Regular y Nivel Superior. Asimismo, se Indicó la importancia del aprender ese idioma y la exigencia que el mundo de hoy requiere respecto a ese idioma.

También, bajo la denominación "inglés, puertas al Mundo", el ex presidente Ollanta Humala lanzó el 7 de setiembre de 2015, la Política Nacional de Enseñanza, Aprendizaje y Uso del Idioma Inglés. Este con la finalidad de que los escolares desarrollen competencias comunicativas en el aprendizaje de mencionado idioma y puedan ampliar sus oportunidades de acceder a ofertas educativas, científicas, tecnológicas y laborales (Inglés para el Perú, 2015).

Por lo mencionado, se debe saber entonces que uno de los problemas de la enseñanza del inglés en Perú consiste en que es muy tradicional (Consejo Nacional de la competitividad, 2015). Es decir, se enseña a los estudiantes fundamentalmente la gramática por la gramática, sin tomar en cuenta la importancia que tiene la comunicación oral, ya que este es necesario al momento de comunicarse y entender el idioma en sí tal y cual lo hace un niño de manera innata al momento de su crecimiento. A consecuencia de esto, los estudiantes desempeñan un papel muy pasivo, lo que hace que no aprendan el inglés ni les guste y si lo estudian es por presión o porque se considera un requisito como parte de la malla curricular o para obtener un certificado, y en la mayoría de los casos es el profesor quien asume el protagonismo en clases y en muchos casos éstos docentes no son de la especialidad. Por ello, el perfeccionamiento de los métodos de enseñanza en inglés para la adquisición de un nuevo idioma (inglés), debe plasmarse con más realce, sobre todo métodos basados directamente al desarrollo de la competencia oral; como el método enfoque natural, que propicia la solución de estos problemas a través del desarrollo de la competencia léxica oral, considerándose al docente como un facilitador y mediador.

Se busca a través de este método enfoque natural, proponer la efectividad en la adquisición del vocabulario y los procesos aplicativos de los mismos, de igual forma, lograr en los estudiantes la confianza, y romper barreras donde ellos ya no se sientan intimidados, con miedo o dificultad, sino que se sientan confiados, y sin temor a equivocarse, asimismo, se beneficien los docentes y puedan aplicar este y otros métodos, logrando así que los estudiantes del instituto de idiomas ya no sientan al aprendizaje del idioma como una obligación o un requisito para obtener algún grado académico, sino como parte de su formación profesional y adquirir una competencia que le abra más puertas a oportunidades que ofrece el mundo de hoy. De igual forma, en la presente investigación, el método en estudio se realizó a través de sesiones de aprendizaje basados en lessons plans apoyado en el

Departamento de idiomas de la universidad de California (Terrel, 1990), con una duración de 10 sesiones desde el pretest hasta el postest.

El presente trabajo de investigación se tuvo como objetivo evaluar la eficiencia del método enfoque natural en la competencia léxica oral en estudiantes de inglés básico del Instituto de idiomas de una Universidad privada.

Método enfoque natural

Este método fue descubierto por Tracy D Terrell's y Stephen Krashen (Krashen y Terrell, 1983) quienes fundamentaron que todos los aprendices de cualquier edad son capaces de utilizar diferentes palabras al hablar. Esta teoría hace comprender la lengua extranjera a través de figuras, acciones y situaciones gramaticales y léxicas, ayudando a los estudiantes a usar la lengua extranjera no como una práctica artificial sino mediante la motivación del uso de la misma, comenzando con la utilización de palabras sueltas hasta llegar a un discurso coherente.

Asimismo, el enfoque natural tiene como objetivo hacer que el estudiante de nivel superior, primaria, secundaria, o inicial alcance un nivel aceptable de comunicación. En general, el Enfoque Natural enfatiza la exposición a un input comprensible y significativo, más que a producciones gramaticales correctas. Puesto que el vocabulario es portador de significado, se considera que es muy importante en el proceso de adquisición de una lengua. El desarrollo del léxico se puede potenciar mediante la instrucción, que tiene que basarse en la explicación de la estructura del léxico (Morante, 2005).

Krashen y Terrel (1988) presentan al enfoque natural como un método efectivo donde fundamentan que todos los aprendices de cualquier edad son capaces de adquirir diferentes palabras y luego emitirlas inconscientemente al hablar. Asimismo, Esta teoría hace comprender la lengua a través de figuras, acciones y situaciones gramaticales y léxicas, ayudando al estudiante a usar la lengua extranjera no como una práctica artificial sino mediante la motivación del uso de la misma, comenzando con la utilización de palabras sueltas hasta llegar a un discurso coherente. En otras palabras, es cuando los estudiantes dejan el hábito de usar su lengua materna en clase, y puedan eliminar el paso de la traducción y aprendan a pensar y hablar con fluidez en un nuevo idioma. Por eso aquí la tarea del docente es hacer las clases interesantes y agradables donde cada uno pueda participar en actividades

y juegos sin temor a equivocarse. Así los mencionados autores proponen conceptos entre la adquisición y aprendizaje donde claramente se percibe el contraste entre ambos.

Ramos (2003) menciona que el método enfoque natural introdujo dos innovaciones importantes frente a los métodos anteriores: separar a los estudiantes de acuerdo con sus niveles de inglés (preproduction, early production, speech emergente, intermediate) y tener en cuenta sus necesidades específicas. Y el objetivo del método enfoque natural es ayudar a los estudiantes a desarrollar su fluidez oral para que pudieran alcanzar un nivel intermedio para, posteriormente quedar en manos de los maestros de clases regulares.

Competencia léxica oral

Si se hace la pregunta qué se entiende por competencia léxica oral y cómo está organizada, se encuentra varias respuestas; La Huerta y Pujol (1996) mencionan: “la capacidad para relacionar y formar con significados y utilizarlas adecuadamente se denomina competencia léxica, y al lugar donde reside el conocimiento de esa competencia se le denomina lexicón mental”. Asimismo, Council of Europe (2001) definen la “competencia léxica como el conocimiento del vocabulario de una lengua y la capacidad para utilizarlo; posteriormente señala que la competencia semántica comprende la conciencia y el control de la organización del significado que posee el estudiante.”

Al mismo tiempo, Vivanco (2001) explica por competencia léxica como el sentido del conocimiento que se debe poseer para poder utilizar la palabra con propiedad como en el sentido de la capacidad de reconocer, aprender, recuperar y relacionar las distintas palabras a nivel oral y escrito. Aspectos cualitativos del desarrollo léxico. Briseño (2013) menciona que la mayor parte del trabajo realizado en el área del vocabulario hasta los años ochenta se centra, no en el aprendizaje léxico, sino en la gestión del aprendizaje. Es decir, aprender palabras no es un acto acumulativo, basado en la memorización, sino que se trata de un proceso cognitivo complejo, que da lugar al desarrollo de un lexicón mental (Romero, 2018).

El Oral Input. Para que se pueda producir la adquisición de una segunda lengua es imprescindible que el estudiante esté sumergido en un entorno lingüístico favorable para ello, desde la psicolingüística muchos autores abogan por un input comprensible, que vaya sólo un poco más allá de los conocimientos del alumno (Krashen, 1982). Asimismo, la adquisición

de una lengua es un proceso implícito en el que se interiorizan las reglas gramaticales cuando se está expuesto a textos orales o escritos, pero auténticos.

Dimensión de complejidad, precisión, y fluidez

Diversos estudios de investigación en lingüísticas aplicadas afirman que existe tres principales dimensiones de manera adecuada y de forma global por las nociones de: complejidad, precisión y fluidez (CAF), para la adquisición léxica de un segundo idioma, lengua extranjera o hablante nativo.

Brumfit (1984) definió las actividades de fluidez y precisión. La complejidad, se añadió en la década de 1990, a raíz de (Skehan, 1989), quien propuso un modelo L2, que por primera vez incluye la CAF como las tres dimensiones principales de competencia.

Complexity (Complejidad). La complejidad es encontrar una mayor precisión gramatical a expensas de la fluidez. Asimismo, refleja la disposición del aprendiz para producir lengua en tiempo real sin hacer pausas injustificadas o dudar. Para ello se ha utilizado diversas formas de medir la complejidad: cómo medir la velocidad del habla, la longitudinal de pausas, o la cantidad de falsos comienzos, de repeticiones o de reformulaciones (Skehan, 1996).

Accuracy (Precisión o exactitud). La precisión es lo que hará que se siga avergonzando en el idioma para no equivocarse o pensar en pronunciar mal el inglés. Por eso al desarrollar el idioma inglés como segunda lengua, es necesario que se preocupe en hacerlo mejor. Y si se preocupa por la precisión no se mejorará con respecto a la fluidez. Para conseguir hablar inglés se debe dar permiso para equivocarnos, pues solo así se puede llegar a la precisión (Mutluoglu & Ceylan, 2009).

La fluidez es de uso general en un sentido amplio, similar al dominio del segundo idioma, como el "Ella es fluido en francés" (Koponen y Riggensbach, 2000). Sin embargo, contexto, fluidez tiene un sentido más estrecho, como un componente de rendimiento del idioma, específicamente la "entrega de habla. El componente de la fluidez es especialmente propenso a ser evaluado de manera integral por los evaluadores, así como medidas de fluidez a base temporal. Y, los evaluadores pueden ser especialmente vulnerables a responder a su construcción individual de la fluidez. El amplio sentido de la fluidez, puede incluir las opciones léxicas, complejidad gramatical y pragmática.

Metodología

El presente trabajo de investigación corresponde a un enfoque de investigación cuantitativa, diseño pre experimental, con pre y post prueba, aplicadas a un grupo. La población fue de 254 estudiantes y la muestra estuvo conformada por 23 estudiantes del básico II de un Instituto de Idiomas de una Universidad Privada. El proceso de muestreo de la investigación fue no probabilístico-intencional.

Instrumento de observación

El instrumento ficha de observación que fue adaptado según la metodología del Department of Spanish and Portuguese Studies (2012). El mencionado instrumento estuvo dividido en tres partes, una por dimensión. Considerando a las dimensiones de complejidad, exactitud y fluidez cada uno con cuatro indicadores que ayudaron a medir la competencia léxica oral del inglés.

Fue considerado cuatro escalas de valoración: Alto, Regular, Bajo e Insatisfactorio. Para las tres dimensiones fue consideraron las escalas vigesimales de 13 a 16 (Alto), de 10 a 12 (Regular), de 7 a 9 (Bajo) y de 4 a 6 (Insatisfactorio). Para la variable Competencia Léxica Oral fue considerado la escala de valoración de 39 a 47 (Alto), de 30 a 38 (Regular), de 21 a 29 (Bajo) y de 12 a 20 (Insatisfactorio).

El instrumento fue validado por expertos donde evaluaron la claridad, congruencia, contexto y el dominio del constructo. De esta manera, se procedió a la aplicación del instrumento. Y fue desarrollado en diez sesiones de clase. Sesiones de aplicación empleando la metodología del departamento de idiomas de la universidad de California (Terrel, 1990).

Diseño y análisis estadístico

Con la finalidad de comprobar la fiabilidad y validez del instrumento utilizado, previo a la recolección de datos, el instrumento fue sometido a una prueba de campo y se sometió los datos obtenidos a la prueba Alpha de Cronbach.

$$T_{kk} = \frac{K[\text{media}(r)]}{1+[(k-1)(\text{media}(r))]}$$

Donde:

“k”: Es el número de reactivos de la prueba

Media(r): Es la medida de las correlaciones entre los reactivos

T_{kk}: Es el coeficiente de confiabilidad

Para verificar la influencia de la metodología del enfoque natural en las dimensiones y competencias antes y después de la aplicación, se empleó la prueba t para muestras pareadas para comparar las medias de dos series de mediciones realizadas sobre las mismas unidades estadísticas y la correlación de Pearson para verificar las correlaciones entre las dimensiones y competencia.

Para el análisis estadístico se aplicó la distribución normal con Chapiro Wilk y correlación de Pearson y los datos se analizaron mediante la prueba t de Student de muestras relacionadas a un intervalo de confianza de 95 % ($\alpha < 0.05$). El tratamiento y análisis estadístico de los datos obtenidos se procesó con el programa estadístico Minitab, versión 19.1

Resultados

Tabla 1 muestra los resultados de los coeficientes de Alpha de Crombach para las dimensiones de complejidad, precisión y fluidez. Los valores se sitúan entre 0.67 a 0.79, indicando una buena fiabilidad y validez del instrumento utilizado en relación a los ítems indicados en la variable del desarrollo de las dimensiones. Con relación a la competencia de léxica oral, muestra un coeficiente de alfa Cronbach entre 0.762 y 0.779 indicando que existe una buena relación entre los ítems indicados en la variable del desarrollo de la competencia léxica oral.

Tabla 1

Coefficientes de Alpha de Crombach para las dimensiones y competencias

| Dimensiones | Alfa de Cronbach |
|---------------------|-------------------------|
| Complejidad (Pre) | 0.7740 |
| Precisión (Pre) | 0.6879 |
| Fluidez (Pre) | 0.7831 |
| Complejidad (Pos) | 0.7187 |
| Precisión (Pos) | 0.7987 |
| Fluidez (Pos) | 0.6758 |
| Competencias | |
| Léxica Oral (Pre) | 0.7621 |
| Léxica Oral (Pos) | 0.7792 |

La Tabla 2 muestran las normalidades esperadas de las dimensiones de complejidad, precisión, fluidez y la competencia léxica oral, donde se indican para todas las dimensiones y competencias (Pre) y (Pos) que provienen de una distribución normal a las respuestas observadas con (p -valor > 0.100)

Tabla 2

Resultados de la normalidad las dimensiones y competencias

| Dimensión | N | Medi a | Desv.Est . | Rian- Joiner | Val.P |
|---------------------|----------|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------------|
| Complejidad(Pre) | 23 | 5.217 | 0.9023 | 0.999 | >0.100 |
| Complejidad(Pos) | 23 | 13.30 | 1.295 | 1.000 | >0.100 |
| Precisión(Pre) | 23 | 5.435 | 1.037 | 0.994 | >0.100 |
| Precisión(Pos) | 23 | 12.52 | 0.947 | 0.990 | >0.100 |
| Fluidez(Pre) | 23 | 6.626 | 0.606 | 0.999 | >0.100 |
| Fluidez(Pos) | 23 | 11.96 | 1.065 | 0.998 | >0.100 |
| Competencias | | | | | |
| Léxica Oral(Pre) | 23 | 16.91 | 1.203 | 0.996 | >0.100 |
| Léxica Oral(Pos) | 23 | 37.78 | 1.783 | 0.995 | >0.100 |

El gráfico 1 muestra la normalidad de las dimensiones de complejidad, precisión y fluidez, indicando que parte de una distribución normal, esto debido que en la gráfica

Gráfico 1

Normalidad de las dimensiones de Complejidad, precisión y fluidez

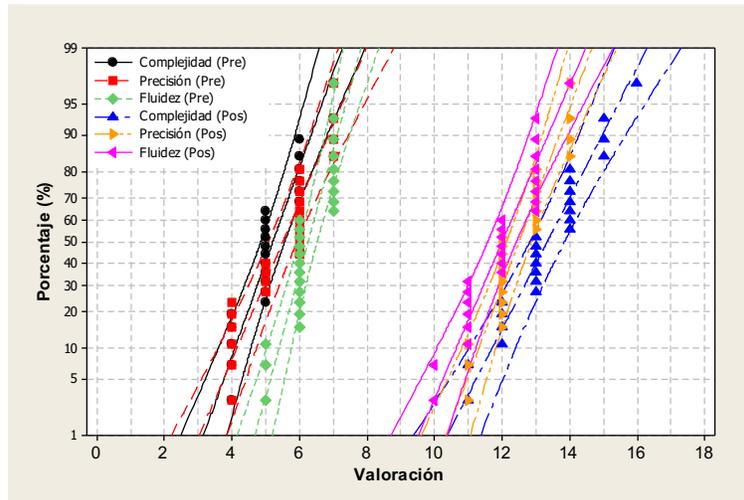
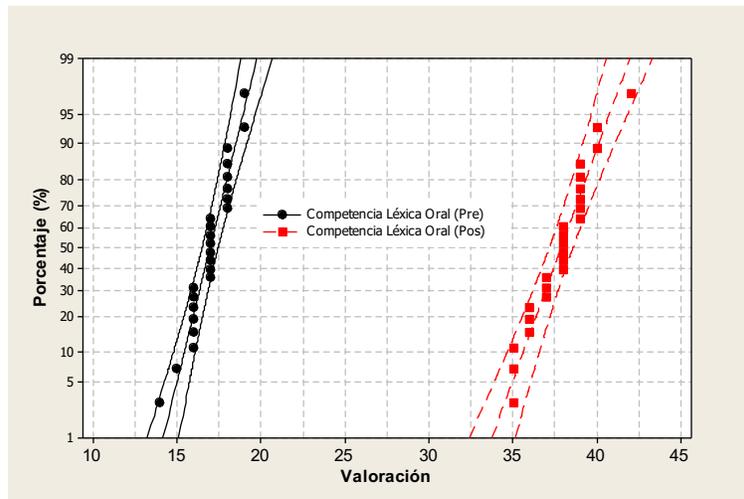


Gráfico 2

Normalidad de competencias léxica oral



La Tabla 3 muestra las correlaciones de Pearson entre las dimensiones (Pre) y dimensiones (Pos) de complejidad, precisión y fluidez y en los global entre la competencia léxico oral (Pre) y (Pos). La correlación lineal positiva alta fue para la dimensión de precisión (Pre) - Fluidez (Pos) y Precisión (Pre) - Fluidez (Pos) tuvieron coeficientes de correlación de 0.718 y 0.642 respectivamente. La correlación lineal positiva mediana fue para las

dimensiones Complejidad (Pre)- Complejidad (Pos), Complejidad (Pre) - Fluidez (Pos), Fluidez (Pre) - Complejidad (Pos) y Fluidez (Pre) - Fluidez (Pos) tuvieron coeficientes de correlación de 0.330, 0.389, 0.366 y 0.388 respectivamente. Y la correlación relativamente negativa neutra fue la dimensión de Fluidez (Pre) - Precisión (Pos). En lo global la correlación lineal de la competencia oral léxica (Pre) - competencia oral léxica (Pos) tuvo un coeficiente de correlación de 0.640, indicando que existe una correlación positiva relativamente fuerte.

Tabla 3

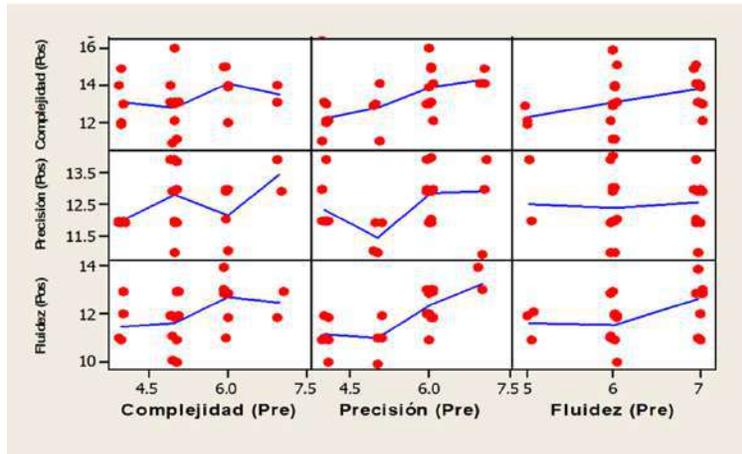
Coefficientes de correlación de Pearson para las dimensiones y competencias

| Dimensiones | Correlación de Pearson |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Complejidad (Pre)- Complejidad (Pos) | 0.330 |
| Complejidad (Pre) - Precisión (Pos) | 0.234 |
| Complejidad (Pre) - Fluidez (Pos) | 0.389 |
| Precisión (Pre) - Precisión (Pos) | 0.234 |
| Precisión (Pre) - Fluidez (Pos) | 0.718 |
| Precisión (Pre) - Complejidad (Pos) | 0.642 |
| Fluidez (Pre) - Complejidad (Pos) | 0.366 |
| Fluidez (Pre) - Precisión (Pos) | -0.009 |
| Fluidez (Pre) - Fluidez (Pos) | 0.388 |
| Competencias | |
| Léxica Oral (Pre) y Léxica Oral (Pos) | 0.640 |

El Grafico 3 muestra el comportamiento lineal positiva de las correlaciones de las dimensiones (Pre) y (Pos), indicando una pendiente mayor en las dimensiones de precisión (Pre) - Fluidez (Pos) y Precisión (Pre) - Fluidez (Pos), seguido con una pendiente mediana para las dimensiones de Complejidad (Pre)- Complejidad (Pos), Complejidad (Pre) - Fluidez (Pos), Fluidez (Pre) - Complejidad (Pos) y Fluidez (Pre) - Fluidez (Pos).

Gráfico 3

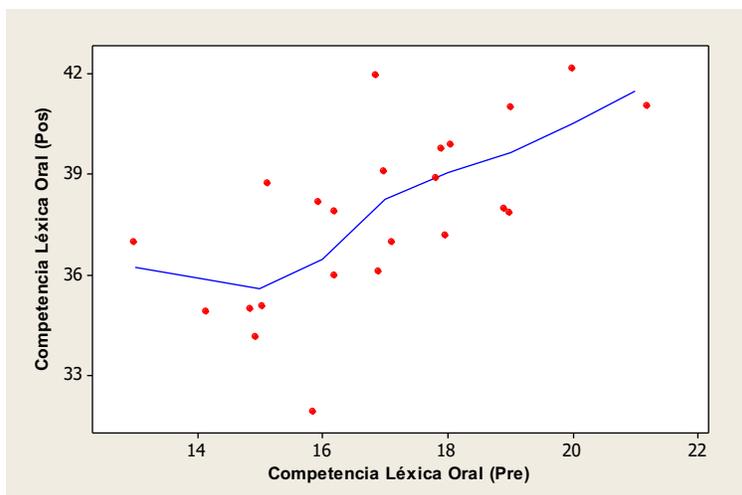
Correlación de las dimensiones de Complejidad, precisión y fluidez



El Gráfico 4 muestra el comportamiento lineal de la correlación global entre la competencia léxica oral (Pre) y léxica oral (Pos), indicando una fuerte correlación positiva, que a medida que la competencia léxica oral (Pre) es incrementado en su valoración la competencia léxica oral (Pos) también aumenta en su valoración eso debido a que existe una buena correlación cuando es empleado la metodología de enfoque natural.

Gráfico 4

Correlación de las competencias léxica oral



La Tabla 4 muestra los valores de los estimadores-M, donde se observan indicadores de simetría, se puede observar que la media recortada para la dimensión complejidad Pos y Pre fueron de 13.3043 y 5.22 respectivamente, valores relativamente que es muy parecido a los estimadores. Para la media recortada de la dimensión precisión Pos y Pre son de 12.5217 y 5.43 respectivamente, valores relativamente parecidos a los estimadores. Igualmente, para la media recortada de la dimensión fluidez Pos y Pre fueron de 11.9565 y 6.26 respectivamente, valores relativamente parecidos a los estimadores. Finalmente, para la media global recortada para Competencia Pos y Pre fueron de 37.7826 y 16.91 respectivamente, valores relativamente muy parecido a los estimadores, indicando que existe estadísticamente una simetría entre las medias y estimadores-M.

Tabla 4

Valores de Estimadores-M para las dimensiones y competencias

| Dimensiones | Estimador-M de Huber ^a | Biponderado de Tukey ^b | Estimador-M de Hampel ^c | Onda de Andrews ^d |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| Complejidad (Pos) | 13.265 | 13.270 | 13.301 | 13.271 |
| Complejidad (Pre) | 5.170 | 5.190 | 5.210 | 5.190 |
| Precisión (Pos) | 12.514 | 12.510 | 12.521 | 12.510 |
| Precisión (Pre) | 5.430 | 5.460 | 5.430 | 5.460 |
| Fluidez (Pos) | 11.984 | 11.979 | 11.969 | 11.979 |
| Fluidez (Pre) | 6.320 | 6.430 | 6.380 | 6.610 |
| Competencias | | | | |
| Léxica oral(Pos) | 37.894 | 37.867 | 37.837 | 37.861 |
| Léxica oral(Pre) | 17.02 | 17.02 | 16.98 | 17.02 |

a: 1.339, b: 4.685, c: 1.700, 3.400 y 8.500, d: 1.340*pi.

En la Tabla 5 muestra los resultados estadísticos de la prueba “t” de Student para muestras pareadas de la dimensión complejidad, precisión, y fluidez, y la variable competencia léxica oral, se observa que el t calculado para las dimensiones de complejidad, precisión y fluidez fue de -29.58, -25.26, -20.55 respectivamente, y para la competencia de léxica oral fue de -55.87, indicacando que todos los valores de t calculado son mayores que 2.81 ($t_{\alpha/2} = 0.025$) y también se muestra que el p-valor es < 0.05 para todas las dimensiones y competencia global, indicando que existe diferencia significativa al 95 % de intervalo de confianza en la valoración de la dimensión complejidad antes de aplicar el

Método Natural Approach (Pre-test) y las valoraciones de la dimensión y competencia, después de aplicar el Método enfoque Natural (Pos-test).

Tabla 5

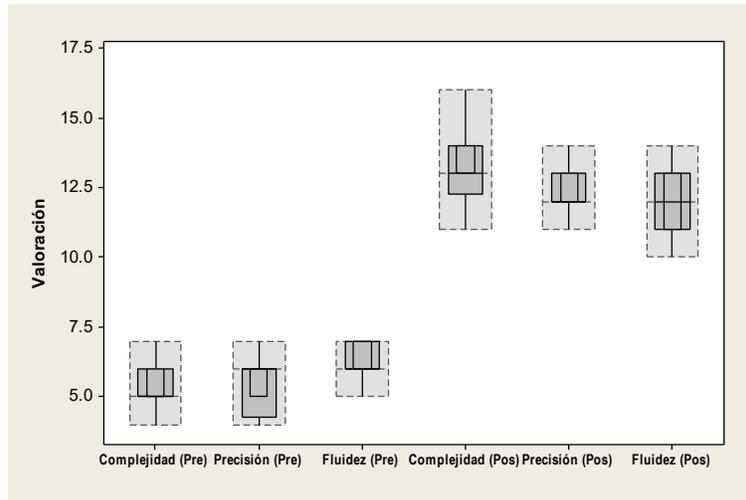
Muestras pareadas para las dimensiones y competencias

| Dimensión | N | Media | Desv.Est. | Media E.S. | Pruebas |
|--------------------------------------------------------|----------|--------------|------------------|-------------------|----------------|
| Complejidad(Pre) | 23 | 5.217 | 0.902 | 0.188 | t |
| Complejidad(Pos) | 23 | 13.304 | 1.295 | 0.270 | -29.58 |
| Diferencia(Pre-Pos) | 23 | -8.087 | 1.311 | 0.273 | p-valor |
| IC de 95% para la diferencia media:(-8.654; -7.520) | | | | | 0.00001 |
| Precisión(Pre) | 23 | 5.435 | 1.037 | 0.216 | t |
| Precisión(Pos) | 23 | 12.522 | 0.947 | 0.198 | -25.26 |
| Diferencia(Pre-Pos) | 23 | -7.087 | 1.345 | 0.281 | p-valor |
| IC de 95% para la diferencia media:(-7.669; -6.505) | | | | | 0.00001 |
| Fluidez(Pre) | 23 | 6.261 | 0.689 | 0.144 | t |
| Fluidez(Pos) | 23 | 11.957 | 1.065 | 0.222 | -20.55 |
| Diferencia(Pre-Pos) | 23 | -5.696 | 1.329 | 0.277 | p-valor |
| IC de 95% para la diferencia media: (-6.270; -5.121) | | | | | 0.00001 |
| Competencia | | | | | |
| Léxica Oral(Pre) | 23 | 16.913 | 1.203 | 0.251 | t |
| Léxica Oral(Pos) | 23 | 37.783 | 1.783 | 0.372 | -55.87 |
| Diferencia(Pre-Pos) | 23 | -20.87 | 1.792 | 0.374 | p-valor |
| IC de 95% para la diferencia media: (-21.644; -20.095) | | | | | 0.00001 |

El Gráfico 5 y la Tabla 5 muestran las valoraciones de las media y desviación de la dimensión complejidad pre y pos, los cuales da un resultado de 5.217 ± 0.92 y 13.303 ± 1.295 respectivamente, indicando una variación de incremento de 8.09 ± 1.31 . para la dimensión Precisión Pre y Precisión Pos fue de 5.435 ± 1.037 y 12.522 ± 0.947 respectivamente, indicando una variación de incremento de 7.09 ± 1.35 . Por otro lado, en la dimensión Fluidez Pre y Fluidez Pos fue de 6.26 ± 0.68 y 11.96 ± 1.07 respectivamente, indicando una variación de incremento de 5.70 ± 1.46 .

Gráfico 5

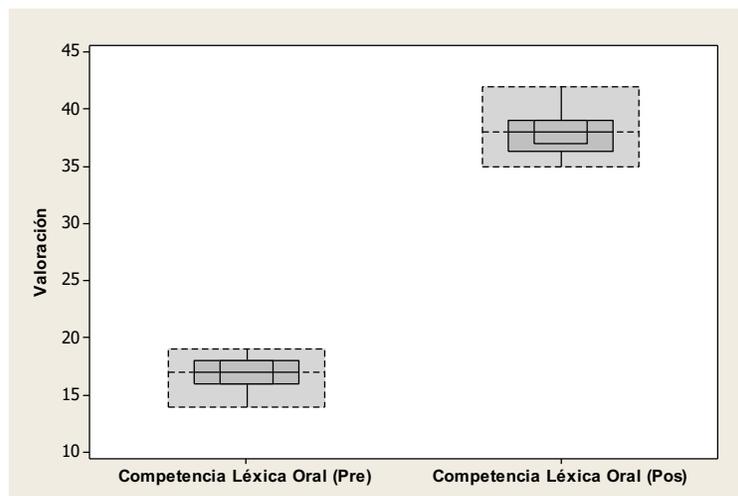
Gráfico de cajas de complejidad, precisión y fluidez



El Gráfico 6 y la Tabla 5 muestran las valoraciones de la media y desviación de la Competencia léxica oral Pre y léxica oral Pos fue de 16.91 ± 1.20 y 37.78 ± 1.78 respectivamente, indicando una variación de incremento de 20.87 ± 0.58 . Los incrementos en las valoraciones fueron sustanciales y estadísticamente significativo en la competencia empleando la metodología de enfoque natural.

Gráfico 6

Correlación de las dimensiones de competencias oral léxica



Según los resultados se encontró un número de variables asociadas a la competencia léxica oral y al método enfoque natural, las cuales podrían desempeñar un rol importante en la corroboración de los resultados de la presente investigación. Bedoya y lozano (2007) en su trabajo identificaron en su pre test, encontraron muchas falencias por parte de los estudiantes, sin embargo, luego de aplicar el programa propuesto, sus resultados finales mostraron que hubo una mejora de un 75%. De igual forma, en la investigación realizada se halló semejantes mejoras en los resultados, el cual en el pre test fue de 16.91 bajos, pero luego de la aplicación del método el resultado fue mayor en un 37.78. También, respecto a los resultados específicos mostraron que hubo eficiencia del método en la complejidad del léxico con un antes de 5.22 y un después de 13.30. Asimismo, respecto a la precisión del léxico oral existió una diferencia significativa de un 5.43 antes y un después de 12.52. Finalmente, respecto a la fluidez se obtuvo un antes de 6.26 y un después de 11.95.

De igual forma, Carrillo y Ramírez (2008) un estudio de caso, tuvo como objetivo: fomentar un aprendizaje inductivo del idioma inglés, permitiendo así descubrir a través de su experiencia la adquisición del idioma. Después de aplicar su método enfoque natural por un año se pudo notar una mejora de un 68 % en su adquisición del inglés y no solamente ellos, sino que también hubo mejora en los docentes de un 18 %. De igual manera, el objetivo de la presente investigación fue demostrar la eficiencia del método enfoque natural en el desarrollo de la competencia léxica oral del inglés en estudiantes del Básico II. Para ello, antes de la aplicación del método, el resultado del pre test fue de un 16.91, lo que indicaba un nivel bajo, sin embargo, luego de la aplicación del método los resultados fueron mayores en un 37.78, concluyendo que si hubo mejora y efectividad del mencionado método.

Gonzales (2010) en su investigación de tipo cuasi- experimental, los resultados finales con el grupo experimental demostraron resultados significativos de un 69.6 % de nivel regular y 21.7 % alto. De igual forma, la presente investigación fue de tipo pre-experimental. Los resultados antes de la aplicación del método fueron de un 16.91, lo que indicó que la competencia léxica al momento de comunicarse era muy deficiente, sin embargo, luego de aplicar el método Natural Approach en diez semanas los resultados fueron mayores en un 37.78. Asimismo, después del análisis de datos y la comparación se concluyó que existió efectividad en una media de 8.08. Aplicando el método enfoque natural Ramos Calvo (2003)

concluye que ayuda a los estudiantes a desarrollar su fluidez oral para que pudieran alcanzar un nivel intermedio.

Por lo antes mencionado, se puede confirmar que la aplicación del mencionado método en la competencia léxica oral es efectivo, y no solamente el método propuesto sino muchos otros más que se han propuesto a lo largo del tiempo. Por eso el maestro debe estar preparado para que el estudiante a través de estrategias y aprendizajes atractivos consiga lo que se propone respecto a la mejora, hasta incluso en zonas donde se carece de creatividad, como en lugares rurales, pueda haber un impacto en el aprendizaje del idioma inglés (Ruedas & Wilburn, 2014). Asimismo, cabe resaltar que el estudio de métodos o aplicación de los mismo no ha sido nuevo en la práctica y enseñanza de las lenguas, en éste caso el inglés, sino que a lo largo del tiempo siempre ese ha buscado su validación teórica y su efectividad (Zanón, 2007).

Conclusiones

El método enfoque natural fue efectiva, dado que existe una diferencia significativa entre los resultados de los niveles obtenidos, lo que indica efectividad del mencionado método respecto a las dimensiones y competencia léxica oral del inglés de los estudiantes del Instituto de Idiomas de la Universidad Privada.

Con relación a la dimensión complejidad, precisión y fluidez del léxico oral del inglés, tuvieron una diferencia significativa entre los resultados de los niveles obtenidos un antes de 5.22, 5.43 y 6.26 respectivamente, y un después de 13.3, 12.52 y 11.95 respectivamente lo que indica efectividad del método enfoque natural respecto a las dimensiones del léxico oral del inglés de los estudiantes.

En la valoración global de competencia, los niveles obtenidos fueron entre un 16.91 antes, y un después de 37.78 con un incremento de 20.87, lo que indica la efectividad del método enfoque natural respecto al competencia del léxico oral del inglés de los estudiantes.

Referencias

Briseño García, C. (2013). El Léxico del Mundo Animal y el Acceso Léxico Sinónimo en ELE: Estudio Semántico y Didáctico. Recuperado el abril de 2016, de EPRINTS: <http://eprints.ucm.es/22358/1/T34643.pdf>

- Brumfit, C. (1984) *Communicative Methodology in Language Teaching: The Roles of Fluency and Accuracy*. Cambridge University Press, Cambridge.
- Morán Flores, G., Arias Chumpitas, A., Fernández Rojas, H., Vilchez de los Rios, A., & Valladares Alcántara, M. (2010). Instituto Nacional de Estadística e Informática. Obtenido de Asamblea Nacional de Rextores: https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/censos/cenaun_resultadosdefinitivos-_capitulo_01.pdf
- Council of Europe. (2001). *Common European Framework of Reference for Languages*. Strasbourg: Education committee.
- Huerta, A. & Pujol, F. (1996) Complexity, accuracy and fluency in second language acquisition, *Applied Linguistics*, 30, 4: 461-473.
- Inglés en el Perú (mayo de 2015). British Council. Obtenido de Educational Intelligence: [http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/\\$FILE/Ingl%C3%A9s_en_el_Per%C3%BA.pdf](http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/$FILE/Ingl%C3%A9s_en_el_Per%C3%BA.pdf)
- Intelligence Educational- Consejo Nacional de la competitividad. (2015). *Inglés en el Perú- Un análisis de la política, las percepciones y los factores de influencia*. British Council, 64.
- Jay, W. (2009). *The world's second language*. Recuperado el Enero de 2015, de TED Ideas worth spreading: https://archive.org/details/JayWalker_2009
- Krashen, S., & Terrell, T. (1988). *The Natural Approach*. Maryland: Prentice Hall International.
- Koponen, M. y Riggenbach, H. (2000): Overview: Varying perspectives on fluency, in Riggenbach, H (ed.), *Perspectives on fluency*, Michigan: University of Michigan Press, 5-24.
- Educación, M. D. (2020). MINEDU. Obtenido de Diseño Curricular Básico Nacional de la Formación Inicial Docente – Programa de estudios de Educación en Idiomas, especialidad Inglés: <http://www.minedu.gob.pe/superiorpedagogica/producto/dcbn2019-ingles/>
- Morante, R. (2005). *El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas*. España: LAVEL, S.A.
- Mutluoglu, Ö., y Ceylan, A. (22 de Julio de 2009). Accuracy and cost comparison of spatial data acquisition methods for the development of geographical information systems. Konya, Turkey.
- Ruedas, M., y Wilburn, M. (Enero de 2014). *Enfoques teóricos para la adquisición de una segunda lengua desde el horizonte de la práctica educativa*. Obtenido de Scielo: http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-

26982014000100018&fbclid=IwAR2L3bVBwZ-
gyDqzc2DuX2hURfAQKJzf7v9guWEGUI0sPvlcyE1auoCaoAo

- Skehan, P. (1989) Second language acquisition research and task-based instruction. In J, Willis, & D, Willis (Eds.), Challenge and change in language teaching (pp. 17-30). Oxford: Heinemann.
- Skehan, P.(1996) A framework for the implementation of task-based instruction. Applied Linguistics, v. 17, p. 38-62.
- Terrel, D. (1990). Teaching Techniques. Department of Languages- University of California, 18.
- Vivanco, V. (2001). La Adquisición del Vocabulario en una Segunda Lengua. Encuentro de Revistas de Investigación e Innovación en la clase de Idiomas, 177-187.
- Romero, E. C. S. (2018). ¿Aproximación Natural o Método Cognitivo? La Enseñanza del Español como Segunda Lengua/Natural Approach OR Cognitive Method? The Teaching of Spanish as a Second Language. *Revista Internacional de Ciencias Humanas*, 7(1), 1-12.
- Krashen, S. D., y Terrell, T. D. (1983). The natural approach: Language acquisition in the classroom.
- Ramos Calvo, F. (2003). La enseñanza del inglés a estudiantes inmigrantes en Estados Unidos: Un breve resumen de programas y métodos. *Revista electrónica de investigación educativa*, 5(2), 1-18.
- Zanón, J. (05 de Julio de 2007). *Psicolingüística y didáctica de las lenguas: Una aproximación histórica y conceptual*. Obtenido de Revista de didáctica del español extranjero: <https://www.redalyc.org/pdf/921/92152376014.pdf?fbclid=IwAR2L3bVBwZ-gyDqzc2DuX2hURfAQKJzf7v9guWEGUI0sPvlcyE1auoCaoAo>